Jüdische Pester Zeitung.

יידישע פעסטער צייטונג

דעם בלאט ערשיינט
דריימאל אבגעטלך
מיטוואך, פרייטאג אונד שאבעס
אונד קאסטן
פיר גאנצע יאהר-אבונאמענט
גאנצע יאהרליך 10 גולדן — קר. ע. מ.
האלבע יאהרליך 5 גולדן — קר. ע. מ.
פיערטעלייהרליך 2 גולדן 50 קר. ע. מ.

פריי אויסלאנד
גאנצע יאהרליך 15 גולדן — קר. ע. מ.
האלבע יאהרליך 7 גולדן 50 קר. ע. מ.
פיערטעלייהרליך 3 גולדן 75 קר. ע. מ.

אייך דיעזע צייטונג קאנן מאן
ערשטן מאל
פרייטאג דעם
אונד דאנן פיר טעגע נאכהער אונד דיא
פאלגענדע מיט דעם נעסטאנגע דעם
בלאטעס באהאלטן.

דיא רעדאקציאן בעפינדעט
זיך אין
פעסט
אלט-נאמסק גאסע 1,
(אלטן מאן אויף דיא פרייהייטס-
אלטמאנלעך צו ווענדען בעליעבען.)

Nr. 52. איל פעסטער יאהרגאנג. פעסט, מאנטאג יב אייר ה.ת.ר.ל.ט. Pest, den 5. Mai 1879.

איס דעם אונגארישען ריכסטאג.

אין דער ריכסטאגס-זיטצונג פאם 3-טען מאי האטטע מאן געלעגענהייט, עגדלך אינמאל איך עטוואס ערפייהלבעס צו פערנעהמען, עס איזט דעם אים זא ערפייהלבער, אלס עס דאס גלעלד-יעזען דעם אונגארישען שטאאטעס בעטרעפפט, יעלכעס אינע זעהר בערייטענדע בעססערונג ערפאהרען האט, דער אכפערדאלט איזט פאלגענדער:

"א אינערען לעזען בעלאנגט איזט, מיסטע זיך דיא אונגארישע רעגיערונג פאר יענען מאנאטען צו איפנאהמע אינער נייען אלגייהע עגטשלייסען, זא יא זאהרדע דעגע דורך אינע דריפאכע נאטר-יענגרייס נעגראנגען; ערסטענס אים דיא צייטע דעפפען אינער שטאאטס-שולד, יעלכע דייער פעלגלינג יורך צו בעגאהלען; צייטענס, אים דיא דורך דיא בעזעטצונג באסיגעס פערזיכעטע אינקאמטען אסטען צו בעשטרייטען; דרייטענס אבער, אים דאס פערלערע גלד פיר דיא לייפגרען שטאאטס-בערייפנישע אויף דעזע זייטע בעשאפפען צו קאנגען.

מאן יורך אינזעהען, דאס דיא איפנאהמע אינער נייען אלגייהע אינפערטיעלד "א", דער שטאאט מיסטע א זייטע אייגען שולדען בעזאהלען, יענען ער זיך נטכט אלס "באנקעראטט" ערקלערען לאסטען אייגלטע, דער שטאאט מיסטע פערגעגיר דיא אינסאנבען פיר דיא בעזעטצונג באסיגעס דיגקען דיא דעזע א אינגעהר שאן אים פאהרזיגען פערבריכס אריגן, דער שטאאט מיסטע ערגלד אבער אוך פיר דיא בעשטרייטונג דער אינגעגען לייפגרען בערייפנישע אריגן, יענען ער נטכט אין דיא לאנג גערעכנען אייגלטע, זייגע נאנגע טרעגטיגקייט אינגעשטעלגלן. אלד דאס לעזען דיאר ריכסטאג, דער ריכסטאג בעגאהלטע זיך דעגן אויך, דיא אינגעגען בעגרייפנישע אריגן אין אייגע אינגעגע אייגע אייגע איי

פערלאסען. וואס דא ביידען שטאאטסמענער אין ווען געמאכט האבען, איזט אין געדימנס, וועלכעס זעלבר ליכט ערראטען ווערדען קאנן. אלעקא פאשא, דער פ״דער טורקישער גוזאנדטער אין ווען וא״, איזט געמעלד פאם סולטאן צום גובערנער פאן זוד-בולגאריען (אסט-רומעליען) ערנאנט ווערדען. דאס וואר אן אנד פ״ר זיך אים ערסטען אינגעלוקע אייפאללער. דא א אלעקא פאשא ווינען געוואר-טען-פאסטען אין ווען דעסהאלב פערלאריען האטטע, ווייל ער מיט דער רעגירונג אין קאנסטאנטינאפעל אין איינען העפטיגען שריפט ערגרעמט. אים פ״רכט פאר איינער שטראפע, וואנטע ער נכט אינמאל, נאך קאנסטאנטינאפעל צוריקצוקעהרען, זאנדערן דאדם דערזולבע בעקאנגטלך ווינען אייפגענטראלט אין פאריז. אללין אלעקא פאשא איזט אין רעכט פע-רינער קאפע: דער סולטאן פערצוגה אדם דאדער גערעגע אללעס. דא ער קיינען אנדערן גאיינגעטען מאנן האטטע, דער דא שטעללע איינעם גובערנערס אין אסט-רומעליען אנגעהמען קאנטע. אלעקא פאשא האט אבער איך איינען גוואלטיגען פער-לער; ער איזט געמעלד נכט בלאס אין פערזיגער מאנן. זאנדערן איזט ער עבען „צו אללעס פעהיג“. דאס הייסט: ער איזט אין דער פאלטיק געוויסענ-לאז. איא ער דייגע איינגען אינטערעססען פאנדערן כאנן. איזט ער בעריט, דא נאנצע טורקייא צו פער-ראטהען אונד אן יסלאאר איסגעלעפערן. נון וא״ר דערזולבע עבען פאן יסלאאר אנגעשלאגען. דאס ער איך דאס פ״רסטענדהס אין נארד-בולגאריען ערהאלטע. יסלאאר רעכנעטע דאריין, דאס ווינען זוד- אונד נארד-בולגאריען אין איינער האנד זוד בעפינדען. מאן איים דענזולבען שפעטער דאר איינגעאיינטיילטען בולגאריישען גראס-שטאאט. וועלכער אינטער יסלאאר איינפלוס שטעהען זאלל. ווערדע בולדען כאנגען: זא וואללטע יסלאאר דען בעגלייטער פערטראט פערנוטען, וועלכער בעראנגט-לוד דא אינבעדיגנטע טהיילונג בולגאריענס אין צוויא שטאאטען איסשפריכט. דער שליע אלעקא וא״ר צו דייזעס פלאן געגען דא טורקייא בעריט אים אין דאפפעל-אטט צו ערהאלטען. דייעע גלדאיטע אבער פאר אללעס דא איינוללינג אינזעער מא-נארכיע, וועלכע יא אינטער אללען אינדיגען מעכטען אם מיסטען גוגען דא ענטטפעהנג. איינעם בול-גאריישען גראס-שטאאטעס אין אידער נאכבאר-שאפט אנדיגען מיט. אלעקא פאשא וא״ר דען אין אבגעוועזען אונד ערהעלט. וא בעריטס גע-מעלדעט. פ״ריין באטטענגעריג דא פ״רסטענ-ווערדע נארד-בולגאריענס. אללרא פאשא ווייטע אלע אים ווען מיט לעגען הענדען אב. דייגע שטעללע אלס גובערנער פאן אסט-רומעליען איינגעדרעמען. — וא״ם נראף שוואלאף בעריטס פאפ. זא האט ער אין ווען נור דא איינוללינג ערווארטען וא״ללען. דאס דא יסטען אנשטאטט אם 3-טען מאי עיסט אם 3-טען איינטט דייזעס אדרעס דאס פ״רסטענדהס בולגאריען ריטטען זאללען.

טהייערע „אלטערטהימער“.

(ש ל ו ם.)

אין דרעסדער פאלל איזט פאלגענדער: גראף אנדראשי ערהעלט פאן דער דרעקציאן דעס לאנ-דאגער מוזעאוס דא נאכרכט. דאס בי״א איינעס פעסטער יידישען אנטיקוויטעטן-הענדלער דער רינג פאם אינגאריען כאנג לוהוזיג, דער בעקאנגטלך אים כאמפפע גוגען דא טרקען בי״א מאראטש אין איינעם זומפפע אינגעאמטען איזט, פארהאנדען זין מיססע. דא דאס לאנדאגער מוזעאם אללע גע-געשטעגדע דייזעס אינגלקלכען כאנגס בעזיטצט, וואללטע עס קיין אפפער שיקען. אים פארראט רינג צו ערהאלטען. גראף אנדראשי אילטע צו דעם אדם בעצייגטען הענדלער אונד פ״אנטע דענזולבען: אב ער נכט רעכט אלטע רינגע בעזיטצע? דער הענדלער זוכטע דייא אלטע רינגע הערפאר אונד איבערריכטע זא דעם גראפען. דייזער ערקאנגטע אייך דען ערסטען איינגבלק יענען רינג, דער איינסט דעם כאנג לוהוזיג געהערטע. אים דייזע ערארד נכט בעמעגרקען צו לאסען, פ״אנטע ער אים דען פ״ריין אללרא דייא רינגע. דער הענדלער, דער דען ווערטה נכט פערשטאנד, „האבטע זוך: ווען גראף אנדראשי דייזע אלטען זאכען האבען ווילל, זא זאללע ער אייך צאהלען דאס אדם דער בעזאל קראכט“. ער פ״ר-לאנגטע דענן אייך פ״ר אללע דייא דען בעטראג פאן 200 גולדען. גראף אנדראשי זאגטע: „עס איזט נכט מיינע אכט. לאנגע צו האנדעלן: דער האבען זיא דאס פערלאנגטע געלד!“ נאכדעם אללעס צו ענדע וואר, זאגטע גראף אנדראשי לעבעלנד: נון האבע אך זיא בעפ״רערנס. אללין זא אללען פאן מיר צום אנרענקען צייא דייזער רינגע צוריקגע-האלטען. אך בין מיט דייזעס איינען דא „עס וואר דער קלינסטע אונד אינטיינבארסטע) הייפטפייע-רען. אך ווייד אתן אם קיינע פערטעל-מיללאן הערגעבען!“ — דער הענדלער מאכטע נאטירלך נאראט איינען. אבער עס וואר צו שפעט. דען רינג האט אבער אייך דאס ענגלישע מוזעאם נכט ער-האלטען. דא גראף אנדראשי פאן דייזעס קאסטבא-רען אלטערטהימס-שטיקע ווייקלר נכט איינמאל אם איינע פ״רטעל-מיללאן זיך טרענען ווערדע:

פערלאזונג

דער 1860-ער לאזע.

אים דער אם 1-טען פעבער 1879 שטאאטס-געפ״רעגען סערייע-צייעונג דייזער לאזע, וועלכע ווי״ר בעריטס אין נומ׳ 15 מיטטהיילטען, ווערדען אם 1-טען מאי פאלגענדע גווינע-נומ׳ערן ענטאלטען.

אונד צוואר: פ״ערל דער הייפטטרעפפער מיט 30000 גולד אייך ס׳ 534 נו׳ 20; דער 2-טע טרעפפער מיט 5000 גולדען אייך ס׳ 12732 נו׳ 3 — אונד דער 3-טע מיט 2500 גולד אייך ס׳ 7292 נו׳ 6. פערנער גווינען

יע 1000 גולדען ס׳ 9846 נומ׳ 8 אונד ס׳ 11047 נומ׳ 6; יע 500 גולדען ס׳ 1170 נומ׳ 14, ס׳ 1550 נומ׳ 6, ס׳ 4799 נומ׳ 16, ס׳ 5539 נומ׳ 11, ס׳ 6328 נומ׳ 8, ס׳ 9257 נומ׳ 6, ס׳ 9846 נומ׳ 12, ס׳ 13875 נומ׳ 16, ס׳ 13981 נומ׳ 7 אונד 16, ס׳ 14212 נומ׳ 16, ס׳ 14487 נומ׳ 8 אונד 16, ס׳ 18584 נומ׳ 7 אונד ס׳ 19550 נומ׳ 12.

2) דער קעגלעייטשט-לאזע.

בייא דער אם 1-טען מאי 1879 פארגענאמ-מענען צייעונג דייזער לאזע פיעל דער הייפט-טרעפפער מיט 10000 גולד׳ איים נומ׳ 61718 — אונד דער 2-טע טרעפפער מיט 1500 גולד. איים נומ׳ 64239, פערנער גווינען: יע 500 גולד׳ נו׳ 21323 13864; יע 200 גולדען נו׳ 40521 4869 38650; יע 100 גולדען נו׳ 37771 24984 22220 5137; יע 50 גולד׳ נומ׳ 60436 44020 51639 16154 39039; יע 30 גולדען נו׳ 6199 22260 20619 397 52121 9490 55417.

געשעפטסבעריכט

פעסטער פ״יזע.

ג ע ט ר י י ד ע ג ע ש ס. פאן ו י י י צ ע ן וואר געס-טערן שויאר צו מארקט געבראכט. דער פערקויף וואר בעססער פערקויפט וואירדען 15000 מטצ׳.

ו י י צ ע ן. טרייס 80 מעסצ׳ 78,8 קילא 10,20 גולד. 100 מעסעצער, 78,3 קילא 9,70 גולד. 200 מעסע-צער 78 ק׳ 9,75 גול. 300 מטצ׳ 78 קילא 9,70 גולד. 300 מטצ׳ 77,2 ק׳ 9,65 גול. 300 מטצ׳ 77 ק׳ 9,40 גול. 200 מטצ׳ 78 קילאגראם 9,40 גולד. 3000 מטצ׳ 77,5 ק׳ 9,57½ גול. 2100 מטצ׳ 74 ק׳ 8,65 גולד. באנאטער 200 מטצ׳ 76,5 קילא 8,90 גול. (אללעס פער דייא אאנאטע.)

קוקורוזן 1000 מעטע-צטר 4,72½ גולד.

ו י י צ ע ן פער הערבסט 9,30 — 9,40 גולד.

ה אפ ע ר פער הערבסט 5,65 — 5,75 גולד.

קוקורוזן באנאטער פער מאי-ליזע 1879, 4,85 — 4,90 גולד.--

ר ע ס פ ל ר פער אינלאנד-פעסטבעבנד 13 — 13½ גולד.

פ ע ס ט ע ר שלאנטפיעה-מארקט. בייא דעם אם 1-טען ד. מ. דייער אין פעסט אבגעהאלטענען וואנאט-מארקט וואירדען 1878 שטיק נאאס- אונד 755 קלוי-פיעה צו מארקט געבראכט. הייפאן וואירדען פערקויפט: 561 שטיק ש ט ו ע ר ע. פער שטיק פאן 249 — 300 גולדען — 47 אכסען דאס פאאר פאן 80 — 110 גולד. 538 קוהע, דאס פאאר פאן 140—290 גולד. 110 מעלק-קוהע דאס שטיק פאן 85—200 גולד. 61 שטיק בייפפעל דאס פאאר צו 140—225 גולד. 274 שטיק קעלבער דאס שטיק פאן 18 — 38 גולד. 745 שטיק לעמעער דאס פאאר 6—9,50 גולד. פרייזע פער 100 קילא: אכסען-פלייש 48 — 51 גולד. — קוה-פלייש 47—49 גולד. קאלב-פלייש 80 — 100 גולד. בייפפעל-פלייש 42—45 גולד.

לאמטא-צייטונג פאם 30-טען אפריל 1879.

ב ר י נ ן	40	27	48	33	68

פעראנטוואָרטלעכער רעדאקטעור: מאר בר״ר ריים.

פ״רוכט- אונד מעהל-פרייז-טאבעללע.

פ״ר כ ט ע.	קוהאלטע פר. דעקעמאס	פער 100 קילאגראם
ווייצען נייע נאאמפער	—	—
„ „	75	8.40— 8.20
„ „	76	8.60— 8.50
„ „	77	8.85— 8.70
„ „	78	9.20— 9.10
„ „	79	—.——.—
„ „	80	—.——.—
„ פרייס	74	—.——.—
„ „	75	—.——.—
„ „	76	9.05— 8.90
„ „	77	9.30— 9.20
„ „	78	9.65— 9.45
„ „	79	9.85— 9.75
„ „	80	9.95— 9.90
„ פעסטער נאאמפ.	74	—.——.—
„ „	75	—.——.—
„ „	76	8.70— 8.60
„ „	77	8.85— 8.75
„ „	78	9.10— 9.—
„ „	79	9.30— 9.20
„ „	80	9.50— 9.40
„ ווייסענבורגער	74	—.——.—
„ „	75	—.——.—
„ „	76	8.75— 8.60
„ „	77	8.95— 8.85
„ „	78	9.30— 9.05
„ „	79	9.55— 9.45

פ״ר כ ט ע	פר. דעקעמאס	פער 100 קילאגראם
קאן	72	5.75— 6.—
נדעסער מאלץ	62	6.10— 6.90
נדעסער פעסטער	62	5.20— 5.45
האפער	41	5.55— 5.75
קוקורוזן באנאטער	—	4.80— 4.85
אפעלע	73	4.70— 4.80
הערבסט	—	5.—— 5.35
ווייצען פער אקאטאע		9.30 — —
„ „		—.— —.—
„ „		—.— —.—
קוקורוזן „ „		4.85
ערבסט „ „		—.—
אפעל „ „		5.65
„ „		—.—
„ „ דעסס		13.—

באללען-מעהל		פר. דעקעמאס	פר. דעקעמאס
דער באללען צו 100 קילאגראם מיט זאק	נומער	0	21.20
	„	1	20.60
	„	2	20.—
	„	3	18.80
	„	4	17.40
	„	5	16.—
	„	6	14.80
	„	7	13.60
	„	8	10.80
	„	8a	8.80
שפייזיגס: אלטע טעטאריש פיעטרעסער			28.75
„ „ נייע „ קאיזערעסל			26.25

קורז-טאבעללע פאם 1. מאי.

געלד-קורז	קר.	סל.
דוקאטן-אטע	—	100
דוקאטן	5	55
ווסטפעלין-אונגאריש 8 גולדען טאלר		
שטק (20 פראנקען)	9	35
נאפאלעאנדאר	9	35
דייטשע ריכסבאנקנאטען	57	55
20 מארקשטיק	11	51
פאם עד-וינטל	1	12

לאזע.	קר.	סל.
1854-ער פערזיכערונג שטאאטס-לאזע	113	65
1860-ער „ נאנצע	119	90
דייטשע „ פיעסעל	128	—
1864-ער לאזע צו 100 גולדען	156	50
דייטשע „ 50 „	157	50
לאזע דענעבערגען	28	50
מיילענדאר-לאזע	19	25
ווינדישגراتز-לאזע	167	—
לאזע-לאזע צו 40 גולדען	37	—
ווארי-ראסטפיטשער-פארדיי-לאזע	102	50
אלטענבורגער לאזע	23	75
דעקלענבורגער לאזע צו 10 גולדען	18	—
דער אונגאריש לאזע „ 20 „	18	50
אפנער לאזע „ 40 „	37	25
פארלאסי לאזע „ 40 „	35	25
וויזאלי-לאזע „ 10 „	17	10
פארלס-לאזע „ 40 „	47	—
וואלצענלוסט לאזע „ 20 „	20	—
סס-נינגאס לאזע „ 40 „	38	10

לאזע.	קר.	סל.
סטאמבולער לאזע צו 20 גולדען	25	25
מיינינגער לאזע „ 100 „	118	50
דייטשע „ 50 „	61	—
וואלדשטיין-לאזע „ 20 „	33	75
וויכרישטעדער „ 20 „	33	—
אונגאריש מיינינגען-לאזע צו 100 גולד.	97	50
דייטשע צו 50 גולדען	96	—
ווינדישע לאזע	113	30

ווינדישע לאזע	קר.	סל.
אונגאריש נאלא-לוזע	91	45
אונגאריש נוילנבערגאלאטענען	85	—
סטטטער-נאמטער	80	50
ריבענבערגער	78	75
נאלדישע	89	75
בוקארעסטער	84	40
אונגאריש אינגענאאר-אנלעהען	106	25
ווינדישגراتز-אבלאזונגס-אנלעהען	85	75
פאאמערשטון דער אונגאריש נאטיון-לעהנס צו 5 אונגאריש פערצענט	98	25
דער אונגאריש דאאמבערקענס-נאאר צו 5 אונגאריש פערצענט	86	—
דער אונגאריש אללגעמיינען נאטיון-לעהנס-אנטהייל צו 5 אונגאריש פערצענט	—	—
דייטשע צו 6 פערצענט	—	—
דער פערפערד קאטטערזיאל-לאזע	98	75
דער אטטאמאן	—	60
דער נאר-אטטאמאן	122	50

Eigenthümer u. verantwortlicher Redacteur: M. REIS.

Budapest, 1879. — Druck v. M. Burian, Waitznerboulevard.

קיינען איינגעבליק אונד בעגאנן זיינע משׂהדלונג ווי אַ פאָלגט:

„אים טרימע זאַם איך אין אייגעס שאַנען נאַר־טען אונטער דעם שאַטטען אייגעס בימעס אונד לאַז אין אייגעס בוכע. פלאַטצלך בעמערקסט איך אייגען גייאַהנלאַך געקלידעטען, זערד אונטשיינלי אייזיג הענדען אלטען מאַנן דער זיך מיר נעהערטע. הייסט אונד באַרט ווארען שעגע־ווייס, דאַס געזיכט ערדאַר ווארען טראַטצדעם נאָך רעכט פרישׂ. ער הערלט אייגען טראַגען צעטלר שיינען קאָרב אין דער האַנד. אלס ער שאַן אַר מיר שטאַנד, גרוסט ער אונד זאַגטע: „איך בין אין נאַרטעגי. דו אַר ווייס, דאַס דו נוטעם אבסט לעבען, מאַכטע איך מיר דאַס פערגנוגען, אהנגען דייזע פרוכטע צו בייזען. דו ווירסט אַן בייטען הער, דו איך זעלבסט גע־פלאַנצט האַבע, איך בין אייבערייגיג דאַס דו אַך קיין בעסערעס אבסט געגעסען האַבען!“ . . . . איך דאַנקטע דעם אונבעקאַנטען מאַנע פון דייזע פרוכטלוכע אייפערקזאַמקייט אונד ערוכטע איהן, נעבען מיר פלאַטיי צו נעהמען. איך פראַגטע איהן זאַראַגן אים נאַמען אונד „אהנ־אַרם“ ווארד דייזער שפּראַך: „איך בין דיין גייאַהלוכער מענש. ווייס־האַלב איך אייזאלבפלאַנען איך נוכט קיינען אנט־ווארטען קאָנען. איך ווירדע זיא אונדאַר בעסטען מיינגס לעבענס אנהאַרן צו אַלדען; זיא ווירד נעמיס איך פון זיא אינטערעסס האַ־בען!“ . . איך בעדיינטע אהם, דאַס איך גערנע ווירדען ווירדע, ווארד דער פרוכטלוכע מענש בעגאַנען:

„איך בין אייגער אייגער אייגער, דו זיך נאַר פאַר ווישבעגען דעם מענשען ווענען נאַטט עמפאַרט האַבען אונד דעסהאַלב פאַם אַלדמעכטיגען אין דו אייגע נעשליכטס ווארדען (נפילים). איך גע־ווארטע אַלד נוכט צו דען אייפשטעגיגען אייגען אונד נוכט אַלדען איך דו אַך דורך מיינע בע־ווארמקייט צו דייר בעקעהרען. דו מיר דייזעס ווארד נעגאַנגען, זו שאַפט איך דו אים מיינע פרוכטלוכע אייגען אונד אים אונד אונד אונד

נאסטן, אלס דיא בעריסטערונג פון איהרען גע-קראנקטן קאנט. נון פיערע אך צום צווייטנמאל מיט 25 ערזיעגס האבעריט-פעסט אנגעטהון מיינער טייגן אנגאר; אך אונד דיא קאנטן, ווי פיהלען אום נע גלוקליכער, אלס דורך אלבע בעוויג דער לעבע אונד אונגעגלייכיג אונזערער אנו-טערהאנגן. — אן דער טראט האט פעסט אן דענגען שטרעבן צום פיעלדען עמפאנגע דעם אלטערהאפטען ערזיעער-שאפרעס ווילקלך וא-דערבארעס גלייסטעט!

* (רוסישע ווירטשאפט.) דיא רוסישע פאלצייא נכט אום שטאנדע איהר, דיא נוהלסטען אופגעגרען, האט זיא איינגן ווי איי-געשלאגען, וואדורך ווייזנדע אונד אבער ווייזנדע גאנזע אנשולדיג אן דען קערלער גערעטהן. ווען זיא נעמליך איינגן פערדעכטיגן מענשען פערהאפ-טעט זיא אונד זיא דאפור, דאס דיעס גערעכט בלי-בע. נון לאסט זיא דיא וואהרהייט דעם פערדאפטעטען מיט גערעכטן פאלצייא-מענגערן אומגעבען. ווען דערזעלבע איין געשעפטס-מאנן אלער בעאמטע ווא, איז עס גאנזן נאטירליך, דאס ווערענד דעם טאגעס פערשיעדענע לייטע אין ווייער וואהרהייט ער-שיינען. דיא מיט אום אומגעגייא אין פערבינדונג שטעהען. אלל דיעזע ווערדען נון אונפאנגאלס „פערדעכטיג" פערהאפטעט אונד אין דען קער-קער גייאפטען; — ווענסט זיא אודערפאלן אונד פערהאפטעט. דער אום פערדאכטע שטאנד, צו דען נוהלסטען צו גערעכען. אונגעגאכטאר וואורדע דאס קינד דעם נאכטס פלאטצלינגראנגע, אין אלטע צום אונטע, אלס עס ווערד פאר אום טראג דאס, וואורדע ער פאן דען אופגעגרען גערעכטן פא-לייט-מענגערן גייפיפפען אונד פערהאפטעט. דיא מיטטער דעם קינדעס ווארטעטע פערגעבענס אויף דיא רוקקעהר אוהרעס מאנגעס. אום פערצייפלונג לעגס זיא דאס קינד אללין, לעגט צום אונטע, ווע-רענד דעפפען דאס מיט גאנטן גיפטס אופגעטהון.

* (דאס ווירטהשאפטליכע אונגלע-ק.) אום פעטערסבורג, וווו גנעמעלדעט: דיא פייפ-שפרעכונג דער ווען אין קוטאס אין דעם פיא-צעפסע ווענגן דעם עדמאדרעטען מערכונגס דאס אן נכטס-וויסען קרוזען אינגן אלעקטען אונ-דרוק גנעמאכט. דיא רוסישע בעפאלקערונג אללט זיך אבערצייגט, דאס דיא ווען דאס מערכען ווירק-ליך אומגעבראכט האבען, אום דאס בלוט פון דאס פסס-פעסט צו בענוטצען. דער שטאאטס-אנאלט האט דענן אויך נעגען דאס פייפפעפבערגע אופגעדעט דעם קוטאטער בעגעגנס-נעגעגנס דיא אפעללא-ציאן אנגעמעלדעט". — מאן ווערט אללא. דאס אין רוסלאנד דאס „רשעת" ווילקלך קיין עגדע האט. פאר קרעגעס האבען ווי נגמעלדעט. דאס דיא אוזדאנ-

לשען צו קוטאס אום אנלאס ענגעס פרייפפערבענג-דען אופטרעלס אין גראפעס גאסטמאהל פערגאנ-שטאלטעט אונד מיט דער דאפטגען רוסיטען בע-פאלקערונג אין „פערבידערונגס-פעסט" גגפיעדט האבען. אייגע פערבידערונג פאן ווען אונד רוסען; ווי זאגטען שאן דאמאלס. דאס דעזוע ברידער דעם „קין" אונד „הבל" גלייכען ווערדען. לידער שטעללט עס זיך הערוס, דאס ווי רעכט האטטען, דא יא דיא רוסען דען אנגלייכלען ווען נייערונגס נאך דעם לעבען טראכטען!

* (איין פס חבלוט בלבול אין רוסלאנד מיט שעקלכען פאלגען.) אלס אום גלאטט אום רוגא אין רוסלאנד מעל-דעט: „ווערענד דעם פערגאנגענען אסטער-פעס-טעס האט זיך אין דער שטאדט סרעטעלבערג אום דעזעיעונגס-בעגייך ליפאנד דיא נאכריכט פער-בייטעט, דאס דיא ווען אין בריסטען-קינד פיר דען פסס-גבריך אבגעשלאכטעט הערטען. דעזוע נאכריכט פערגעלדעטע יאגאר דער ווען-פיגרליכע גייסטליכע פאפגעגלד אין דער קרכע. גון ראטטע-טע זיך דאס פאלך צוזאמען. דיא ווען פערשפערר-טען זיך אין אדהען ווייקן. דאס גיטעטע אבער דען אנגלקלען בלוט-עגנג. גליך ווילדען טהיערן שטרעצטען זיך דיא אופגערעגטען בעיאהנער דער שטאדט אויף דיא אנגעגען דער ווען. ערבאבען דיא טהיערן אונד פעגסטער, שטאכען דיא ווען נעדער אונד רבטעטען ווערענד ענגער ענגער אין פרבטעלבעס בלוט-באד אן. הערגעטע פאן טאגען אונד פערזייאגרעטען לאנגן אן דען נאפסען הערס, בז אגע מלטער-אבטהילונג ערטען, אום דעם מאדען אנגאלט צו טהון! זא עטיאס קאנן ניט אן דוסלאנד געשעהען, יא פאלס, גיסטליכע אונד ענגרעגן צו ערעם פערבערגען גגגעגט זיך אונד נאמענטליך ענגען דיא ווען קגגע שאנגע קגגגען, אונד הגגעס רוסלאנד וולל נאך אן אנ-דאאא אגגע דאללע שפעלען!

* (דאהע דאמען אלס גיהלטען.) פעטערסבורגער הגפפשען מעלדען, דאס דיא אהרע דאמען אום דער פעטערסבורגער גגגעללשאפט אן דיא רעאלגגאגגערע רעגגערונג דער גיהלטען מיט פערגגלט ווען. דיא גגפפן אנגן. הערען מגטער אנגאר דיא אגגטמסטע פגגגען דער רוסגען לאגגגגן אגגט, אאלל דיא הגפט-לגגגגן דער גיהלטען-ענגאלגגאן ווען, אגגד אגגט אן מאנג שגגגגגן אגגט, אום דאס בלוט פון דאס פסס-פעסט צו בענוטצען. דער שטאאטס-אנאלט האט דענן אגגן נגגגגן דאס פרייפפערבענדע אופגעדעט דעם קוטאטער בעגעגנס-נגגגגגס דיא אפעללא-ציאן אנגעמעלדעט". — מאן ווערט אללא. דאס אין רוסלאנד דאס „רשעת" ווילקלך קיין עגדע האט. פאר קרעגעס האבען ווי נגמעלדעט. דאס דיא אוזדאנ-

פאללעטאן.

דער געהיימניס-פאללע.

(25-טע פאר־שטעצונג.)

דער נעשע פאהר שטעס דרעסאל איינגן פריידע-זייפעער אים, אונד אונטע צו זיך: „אללעס עטעגס דרייסען וועטטען, אללל דער שטעים אום מיך ווייגן אונד ברייגן, וויא ע יוולל, ווענן נור אין מיינגס אינגען ווייערע ווידע איגס, יעטעגס נאכדעם אויך דיא אאנע זא גלוקלך אבגעמאכט, אשהטע אך מיטטען אום ווונד אונד יעגען פרייע, אלס אם דרייסטעטע אאמעי-טאגע, דיך מיינע ערע-קינגס אויס עס מיר דאך גגלונגען, דרעגען פערשאפקטען באוי-וויכט צוי נאכגעבגגקיט צו בעוויגען, מערקווירדיג אונד אנדער-באר! אויך דער נייטאפטעטע מיכער האט דרעגן פיר דיין קינד, דרעס אויט ווייגע עפפפעדלרפטעטע דרייטע, אונד דיא קאנן אויך אוהטן ווידרגן, אויך ווערדיג עטעגס נאך לייטאגע נעדען, ווערדיג דאס נאטהרגע ווענגן דרעגטעס אאדרעגס-נעראלטעגס אין אדרגנגס ברינגגן; ווענן דאגן אללעס אין אדרגנגס אויס, קערדיג אך צו מאטהילדע פריידיגגן הערגעגס צוריק, אונד ווערדיג אויך דיא פערזיכערונג נעכען, דאס אויך נכט מעהר צערשטרייט זיין ווערדע. — — אבער אך מיס דענאך איינע פאהרגגס נעכרייטגען, אויך קאנן מיך נור דאלב אויף אוהן פערלאסגען, אויך ווערדיג איינע אנדרגע, נאך פיר-שטעקטע נגגגגגע אויסגוגגן, ווערדע מיר איינגן אנדערן נאמגגן בגילגגגן, אויך פערשטעקע אללע נגגגלדרגגגן אי-דאפגאשגגן שפאגגגן, קאנן מיך איינגגר אין אשאלגגן נגערגלדאסגגן, וווא מיך מיינע נגגלגגדאאפקגגס עבגגגאגגס עגגגגדרגגן קאנן, וווא אין דרייטשלאנד. — מגטטע! נור מגטטע!

מאנטע אוהס ווענגסטענס דיא גרינגעל אבטענדרגן, פיעל-לייכט לעבען דער הגגד דאך, קאנטע דאנן צו זיך קאמגגן אונד אגגס פערראטהגן!"

„נגין! נגין! (יעדע דער אנדערע ווייבער, וועלכער קגגן אנדערע אלס הגגרגגן וואר) נגכט אוסבריגגן: מיר וועדע לייבעגן, וועגן ער צו זיך קאמגגן וועללטע, מארד אויס אין שרעקלך דגגג, וועגן מאן זיך נאכהער דראן ערגאנגעגע, ווייס דרי טיפעל, וואאגס נגערדע דער מענשגגן-מארד עטיאס זא שרעקלגכגס אן זיך האט. בגז צום מארד ווירד איינגע הגפפדר דאס נעוויסגען נגכגסגען! עס ווערע בעפעסר, ווענן ער נגכט מאר ווערע, דענן אין ריכ אן דערעער נגגגגגר ווירדע נגכט זא פיעל אויפגעהאן מאכגן, אלס אין מארד! אין מארד ווירדע גליך אין נאגגעגס רעגגעגס גגגגן אגגס הגפאגגגגבגגן!" (דגגגגס נעשפגגך הגגגגד לגגא וווא אגס ברגגגגן). —

ווייר בגגכגגן וואהל דען לעגגגר. נגכט הגגגגד אויפ-מערקגאס צו מאכגן, דאס דגגגגר פאגאלל פגגגגער וואר, אלס דיא רוגג-אגאללע אין לאגגע. — אלס הגגגגך צו-לעגגגס אין לאגגע וואר אגגר מגגס פגאגגס אגגאמגגגקאס, וואר שאן אגגגר אבגגגאלל לגאגגס נגשעהען — אהגגע דאס מאן אין לאגגע אגגגגע אהגגגגג הגגאאן נגהאגגס הגגגגג